



WELD THE WORLD

# **Pioneer 3200 - 4000 - 5000**

# **Pioneer Pulse 3200 - 4000 - 5000**

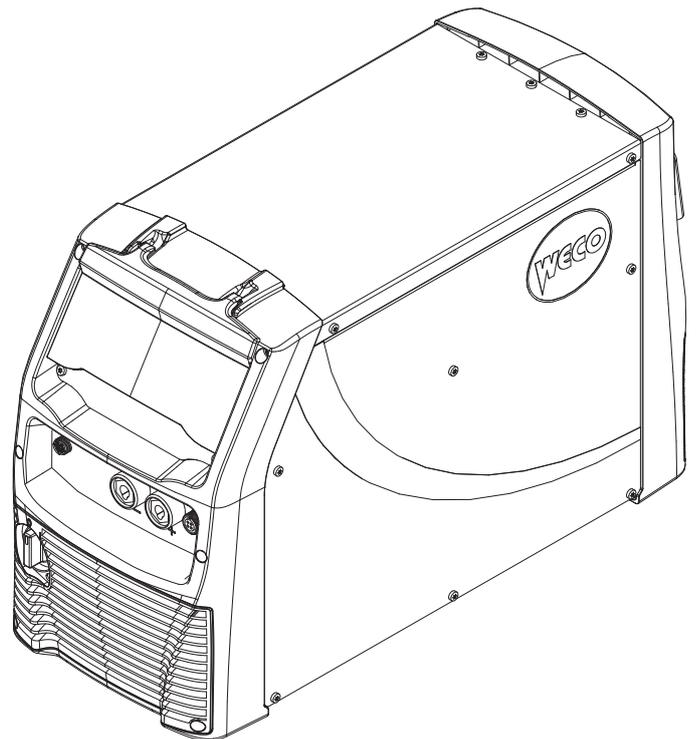
# **Power Pulse 3200 - 4000 - 5000**

# **Power Pulse 3200 - 4000 - 5000 Robot**

## **Manual de uso**

**ESPAÑOL**

Traducción de las instrucciones originales





## ÍNDICE GENERAL

<b>EN GENERAL</b> .....	<b>4</b>
EXPLICACIÓN DE LA SIMBOLOGÍA .....	4
PRESENTACIÓN.....	5
<b>INSTALACIÓN</b> .....	<b>6</b>
CONEXIÓN A LA RED DE ALIMENTACIÓN .....	6
PANEL FRONTAL.....	6
PANEL POSTERIOR .....	7
<b>INTERFAZ DE USUARIO</b> .....	<b>9</b>
<b>DATOS TÉCNICOS</b> .....	<b>10</b>
PIONEER 3200 - PIONEER PULSE 3200 - POWER PULSE 3200 - POWER PULSE 3200 ROBOT .....	11
PIONEER 4000 - PIONEER PULSE 4000 - POWER PULSE 4000 - POWER PULSE 4000 ROBOT .....	12
PIONEER 5000 - PIONEER PULSE 5000 - POWER PULSE 5000 - POWER PULSE 5000 ROBOT .....	13
<b>ESQUEMA ELÉCTRICO</b> .....	<b>14</b>
MAZO DE CABLES: GENERADOR - ALIMENTADOR DE HILO .....	14

## ESPAÑOL

# 1 EN GENERAL



## ¡IMPORTANTE! Para su seguridad

Esta documentación debe entregarse al usuario antes de la instalación y del funcionamiento del aparato.

 **Lea el manual «DISPOSICIONES GENERALES DE USO» suministrado en forma separada de este manual antes de la instalación y puesta en servicio del equipo.**

El significado de la simbología presente en este manual y las advertencias se incluyen en el manual “DISPOSICIONES DE USO GENERALES”.

Si no se dispone del manual “DISPOSICIONES DE USO GENERALES”, es indispensable solicitar una copia al proveedor o fabricante.

Conserve la documentación para consultarla posteriormente.

### 1.1 EXPLICACIÓN DE LA SIMBOLOGÍA



#### ¡PELIGRO!

Este gráfico indica un peligro de muerte o lesiones graves.



#### ¡ATENCIÓN!

Este gráfico indica un riesgo de lesiones o daños materiales.



#### ¡CUIDADO!

Este gráfico indica una situación que puede ser peligrosa.



#### ¡ADVERTENCIA!

Este gráfico indica una información importante para el desarrollo normal de las operaciones.



#### Información

Este gráfico indica información adicional o remite a otra sección del manual donde hay información relacionada.

- **Nota:** Las imágenes de este manual tienen fin explicativo y pueden ser distintas de las de los aparatos reales.

## **1.2 PRESENTACIÓN**

Pioneer 3200-4000-5000, Pioneer Pulse 3200-4000-5000 y Power Pulse 3200-4000-5000 son generadores de corriente multifunción para soldadura MIG/MAG, MMA y TIG (con encendido por contacto).

La versión Power Pulse 3200-4000-5000 Robot, equipada con una interfaz para aplicaciones ROBOT, permite conectar el generador a la red LAN de la empresa a través del puerto Ethernet o mediante comunicación WI-FI y al sistema ROBOT a través del módulo de bus de campo (FIELD BUS). En el generador pueden instalarse distintos tipos de módulos en función del tipo de protocolo de comunicación al que esté conectado el sistema robotizado.

**Ventilador.** El ventilador solo se enciende durante la fase de soldadura, al final de la cual permanece encendido durante un tiempo preestablecido en función de las condiciones de soldadura.

Sin embargo, el ventilador está controlado por sensores térmicos especiales que garantizan una correcta refrigeración de la máquina.

### **Accesorios/dispositivos auxiliares que se pueden conectar al equipo:**

- Carro portagenerador para configuración multifunción (MIG/MAG).
- Grupo de refrigeración líquida para antorchas MIG/MAG.
- Carro alimentador de hilo.

Para obtener una lista actualizada de los accesorios y las últimas novedades disponibles, póngase en contacto con su distribuidor.

## 2 INSTALACIÓN



**¡PELIGRO!**

### Elevación y colocación

Lea las advertencias señaladas con los siguientes símbolos en las "Disposiciones de uso generales".



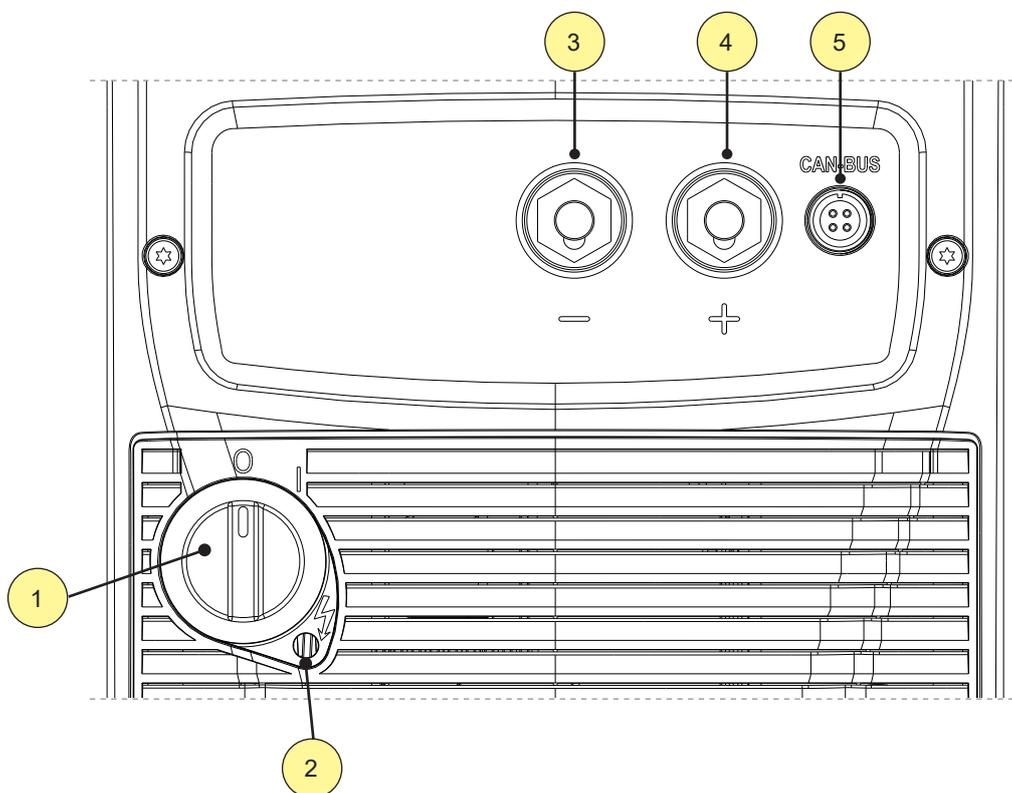
### 2.1 CONEXIÓN A LA RED DE ALIMENTACIÓN

Las características de la red de alimentación eléctrica a la que debe conectarse el equipo pueden consultarse en el capítulo "DATOS TÉCNICOS".

La máquina puede conectarse a motogeneradores siempre que tengan una tensión estabilizada.

Realizar las operaciones de conexión/desconexión entre los distintos dispositivos con la máquina apagada.

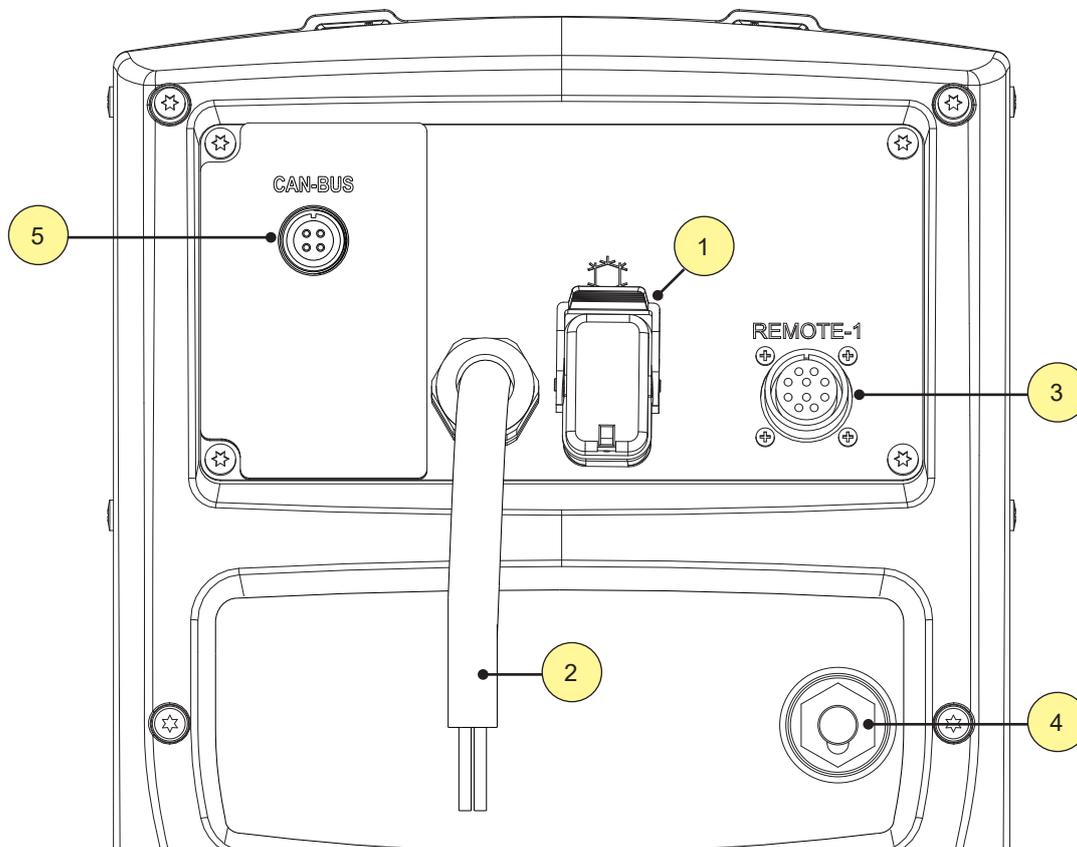
### 2.2 PANEL FRONTAL



1. Interruptor para apagar y encender el generador.
2. Led de activación de la protección de red.
3. Toma de soldadura con polaridad negativa
4. Toma de soldadura con polaridad positiva
5. Conector para dispositivos CAN-BUS: en este conector se pueden conectar dispositivos que se comunican a través de CAN-BUS (mando a distancia, gestor de datos, IR (interfaz de robot), etc.

## 2.3 PANEL POSTERIOR

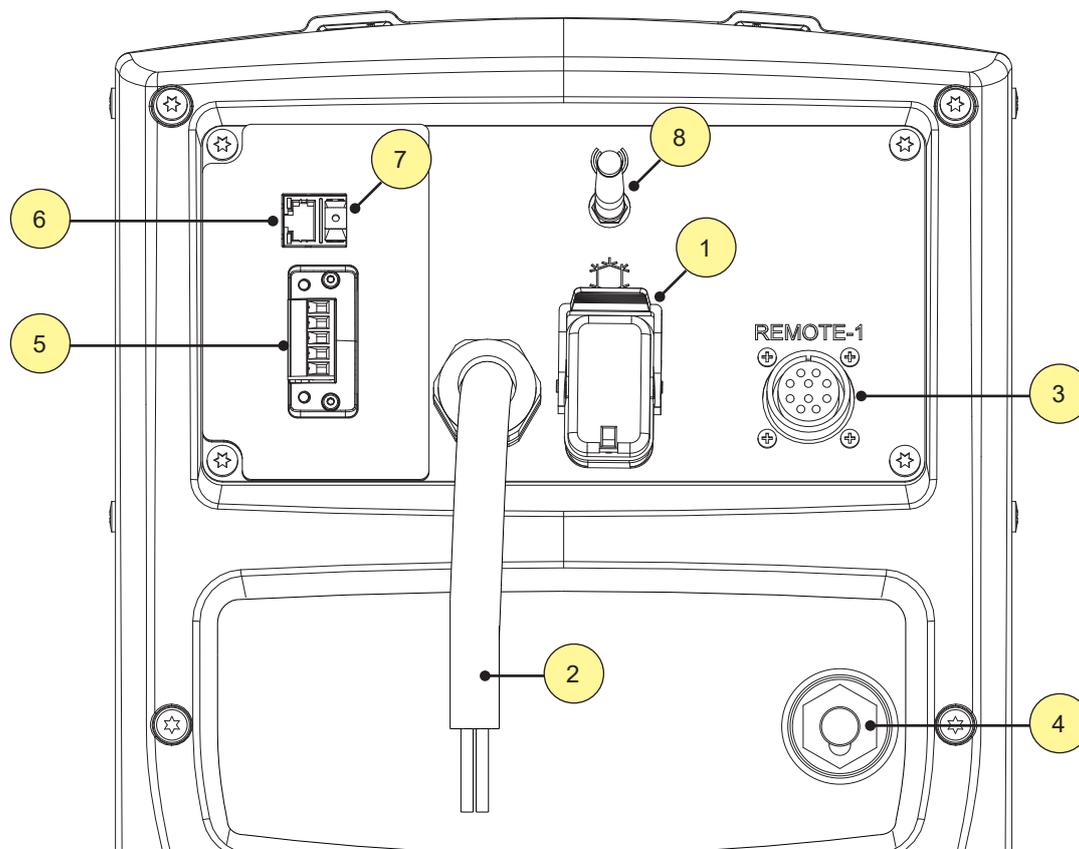
Pioneer 3200 - 4000 - 5000  
Pioneer Pulse 3200 - 4000 - 5000  
Power Pulse 3200 - 4000 - 5000



1. Conector para alimentar el grupo de enfriamiento
  - Voltaje: 400 V a.c.
  - Corriente suministrada: 1,2 A
  - Grado de protección IP: IP20 (tapón abierto)/IP66 (tapón cerrado)

**⚠ ¡PELIGRO! ¡Voltaje peligroso!** Si no hay ningún equipo conectado a la toma de corriente, mantenga siempre la tapa cerrada.

2. Cable de alimentación
  - Longitud total (parte externa): 4,3 m
  - Número y sección de conductores: 4 x 4 mm<sup>2</sup>
  - Tipo de enchufe eléctrico: no suministrado
3. Conector del mazo de cables para la conexión del generador a la unidad remota
4. Toma para la conexión del cable de potencia entre el generador y el dispositivo remoto
5. Conector para dispositivos CAN-BUS: en este conector se pueden conectar dispositivos que se comunican a través de CAN-BUS (mando a distancia, gestor de datos, IR (interfaz de robot), etc.



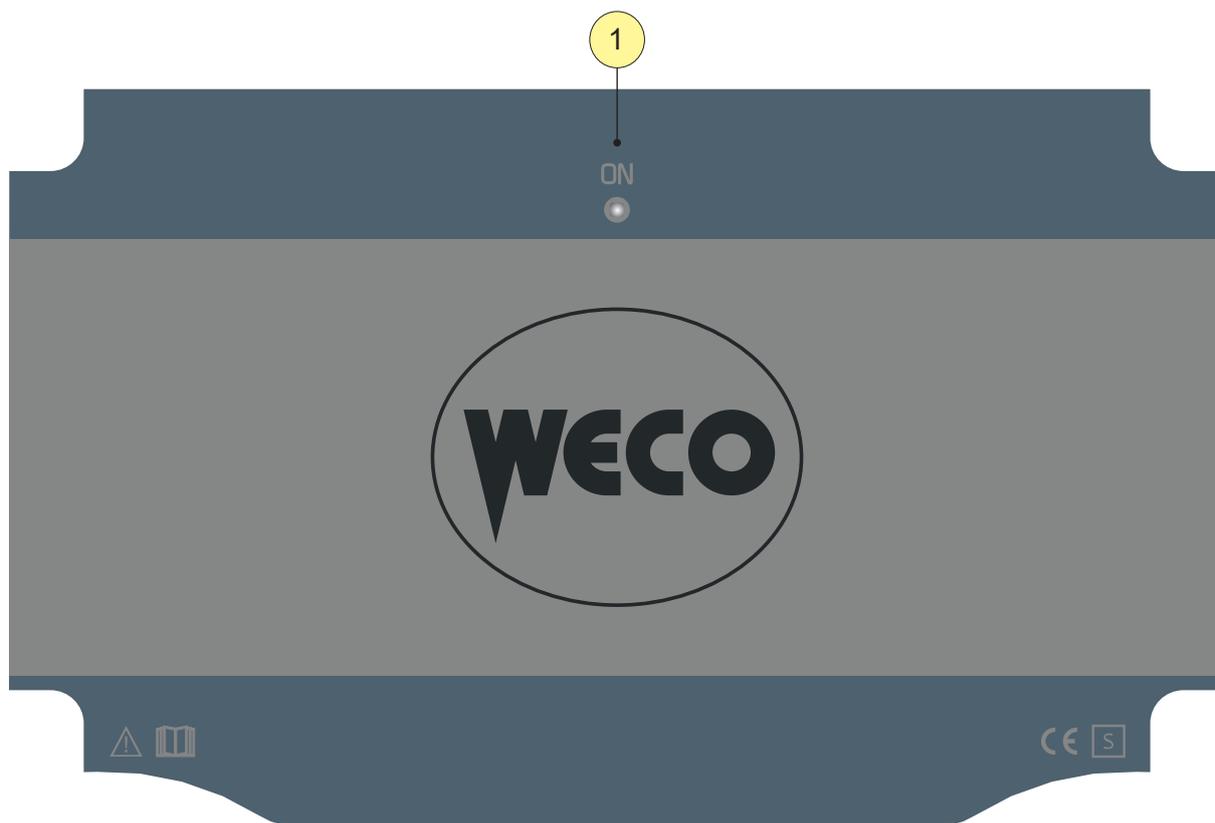
1. Conector para alimentar el grupo de enfriamiento
  - Voltaje: 400 V a.c.
  - Corriente suministrada: 1,2 A
  - Grado de protección IP: IP20 (tapón abierto)/IP66 (tapón cerrado)

**⚠ ¡PELIGRO! ¡Voltaje peligroso!** Si no hay ningún equipo conectado a la toma de corriente, mantenga siempre la tapa cerrada.

2. Cable de alimentación
  - Longitud total (parte externa): 4,3 m
  - Número y sección de conductores: 4 x 4 mm<sup>2</sup>
  - Tipo de enchufe eléctrico: no suministrado
3. Conector del mazo de cables para la conexión del generador a la unidad remota
4. Toma para la conexión del cable de potencia entre el generador y el dispositivo remoto
5. Ranura para conector FIELD BUS: en esta ranura se puede insertar un módulo para la comunicación con otros dispositivos (ROBOT).  
El módulo cambia en función del tipo de protocolo utilizado para la comunicación entre los dispositivos.
6. Puerto para conexión de cable Ethernet.
7. Puerto USB. A través de este puerto es posible:
  - guardar los informes de soldadura en una memoria USB. El almacenamiento de informes en USB debe preconfigurarse mediante el software Data Manager.
  - actualizar el software de la placa de interfaz del ROBOT.
  - conectar un lector de códigos de barras.
8. Conector para antena WI-FI (opcional).

**i Información** La versión para aplicaciones ROBOT dispone de un manual específico para la instalación del generador en el sistema ROBOT, que varía en función de la marca del sistema ROBOT. Consulte el manual específico para este tipo de instalación.

### 3 INTERFAZ DE USUARIO



REF.	SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
1	ON	Si se enciende indica la presencia de tensión en las tomas de salida.

## 4 DATOS TÉCNICOS

<b>Directivas aplicadas</b>	Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)
	Compatibilidad electromagnética (EMC)
	Bajo voltaje (LVD)
	Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas (RoHS)
	Diseño ecológico de productos relacionados con la energía (Eco Design)
<b>Normativas de fabricación</b>	EN 60974-1; EN 60974-5; EN 60974-10 Clase A
<b>Marcados de conformidad</b>	 Equipo conforme a las directivas europeas vigentes
	 Equipo idóneo para un uso en entornos con mayor riesgo de descarga eléctrica
	 Equipo conforme a la directiva RAEE
	 Equipo conforme a la directiva RoHS

#### 4.1 PIONEER 3200 - PIONEER PULSE 3200 - POWER PULSE 3200 - POWER PULSE 3200 ROBOT

<b>Voltaje de alimentación</b>	3x400V~ ±15 %/50-60Hz			
<b>Protección de red</b>	20 A Retrasada			
<b>Zmax</b>	Este equipo cumple la norma IEC 61000-3-12 siempre que la impedancia máxima permitida del sistema sea inferior o igual a 103 mΩ en el punto de interfaz entre la fuente de alimentación del usuario y el sistema público. Es responsabilidad del instalador o del usuario del equipo asegurarse, en consulta con el operador de la red de distribución si es necesario, de que el equipo esté conectado únicamente a una fuente de alimentación cuya impedancia máxima del sistema permitida sea igual o inferior a 103 mΩ.			
<b>Dimensiones (P x An x Al)</b>	722 x 293 x 466 mm			
<b>Peso</b>	29,2 kg			
<b>Clase de aislamiento</b>	H			
<b>Grado de protección</b>	IP23S			
<b>Refrigeración</b>	AF: Refrigeración por aire forzado (con ventilador)			
<b>Máxima presión de gas</b>	0,5 MPa (5 bar)			
<b>Modalidad de soldadura</b>		MMA	TIG	MIG/MAG
<b>Característica estática</b>		 Característica de caída	 Característica de caída	 Característica plana
<b>Rango de regulación de corriente y voltaje</b>		10 A - 20,4 V 320 A - 32,8 V	5 A - 10,2 V 320 A - 22,8 V	10 A - 14,5 V 320 A - 30 V
<b>Corriente soldadura/Voltaje de trabajo</b>	40 % (40 °C)	-	-	-
	60 % (40 °C)	320 A - 32,8 V	320 A - 22,8 V	320 A - 30,0 V
	100 % (40 °C)	260 A - 30,4 V	260 A - 20,4 V	260 A - 27,0 V
<b>Potencia máxima absorbida</b>	40 % (40 °C)	-	-	-
	60 % (40 °C)	12,9 kVA - 12,2 kW	9,4 kVA - 8,8 kW	12,0 kVA - 11,2 kW
	100 % (40 °C)	9,8 kVA - 9,2 kW	7,0 kVA - 6,4 kW	8,7 kVA - 8,2 kW
<b>Corriente máxima absorbida</b>	40 % (40 °C)	-	-	-
	60 % (40 °C)	18,7 A	13,7 A	17,3 A
	100 % (40 °C)	14,2 A	10,2 A	12,6 A
<b>Corriente real absorbida</b>	40 % (40 °C)	-	-	-
	60 % (40 °C)	14,5 A	10,6 A	13,4 A
	100 % (40 °C)	14,2 A	10,2 A	12,6 A
<b>Tensión de vacío (U0)</b>	66 V			
<b>Voltaje de vacío reducido (Ur)</b>	6,6 V			
<b>Eficiencia de la fuente de energía</b>	Eficiencia 85%			
	Consumo de energía en condiciones de ausencia de carga 24 W			
<b>Materias primas fundamentales</b>	Según la información proporcionada por nuestros proveedores, este producto no contiene materias primas fundamentales en cantidades superiores a 1 g por componente.			

## 4.2 PIONEER 4000 - PIONEER PULSE 4000 - POWER PULSE 4000 - POWER PULSE 4000 ROBOT

<b>Voltaje de alimentación</b>	3x400V~ ±15 %/50-60Hz			
<b>Protección de red</b>	32 A Retrasada			
<b>Zmax</b>	Este equipo cumple la norma IEC 61000-3-12 siempre que la impedancia máxima permitida del sistema sea inferior o igual a 28 mΩ en el punto de interfaz entre la fuente de alimentación del usuario y el sistema público. Es responsabilidad del instalador o del usuario del equipo asegurarse, en consulta con el operador de la red de distribución si es necesario, de que el equipo esté conectado únicamente a una fuente de alimentación cuya impedancia máxima del sistema permitida sea igual o inferior a 28 mΩ.			
<b>Dimensiones (P x An x Al)</b>	722 x 293 x 466 mm			
<b>Peso</b>	29,5 kg			
<b>Clase de aislamiento</b>	H			
<b>Grado de protección</b>	IP23S			
<b>Refrigeración</b>	AF: Refrigeración por aire forzado (con ventilador)			
<b>Máxima presión de gas</b>	0,5 MPa (5 bar)			
<b>Modalidad de soldadura</b>		MMA	TIG	MIG/MAG
<b>Característica estática</b>		 Característica de caída	 Característica de caída	 Característica plana
<b>Rango de regulación de corriente y voltaje</b>		10 A - 20,4 V 400 A - 36,0 V	5 A - 10,2 V 400 A - 26,0 V	10 A - 14,5 V 400 A - 34,0 V
<b>Corriente soldadura/Voltaje de trabajo</b>	40 % (40 °C)	-	-	-
	60 % (40 °C)	-	-	-
	100 % (40 °C)	400 A - 36,0 V	400 A - 26,0 V	400 A - 34,0 V
<b>Potencia máxima absorbida</b>	40 % (40 °C)	-	-	-
	60 % (40 °C)	-	-	-
	100 % (40 °C)	17,3 kVA - 16,5 kW	12,9 kVA - 12,4 kW	16,5 kVA - 15,7 kW
<b>Corriente máxima absorbida</b>	40 % (40 °C)	-	-	-
	60 % (40 °C)	-	-	-
	100 % (40 °C)	25,0 A	18,6 A	23,9 A
<b>Corriente real absorbida</b>	40 % (40 °C)	-	-	-
	60 % (40 °C)	-	-	-
	100 % (40 °C)	25,0 A	18,6 A	23,9 A
<b>Tensión de vacío (U0)</b>	66 V			
<b>Voltaje de vacío reducido (Ur)</b>	6,6 V			
<b>Eficiencia de la fuente de energía</b>	Eficiencia 86%			
	Consumo de energía en condiciones de ausencia de carga 24 W			
<b>Materias primas fundamentales</b>	Según la información proporcionada por nuestros proveedores, este producto no contiene materias primas fundamentales en cantidades superiores a 1 g por componente.			

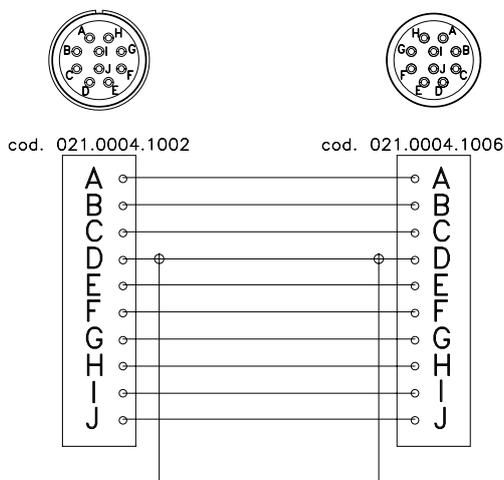
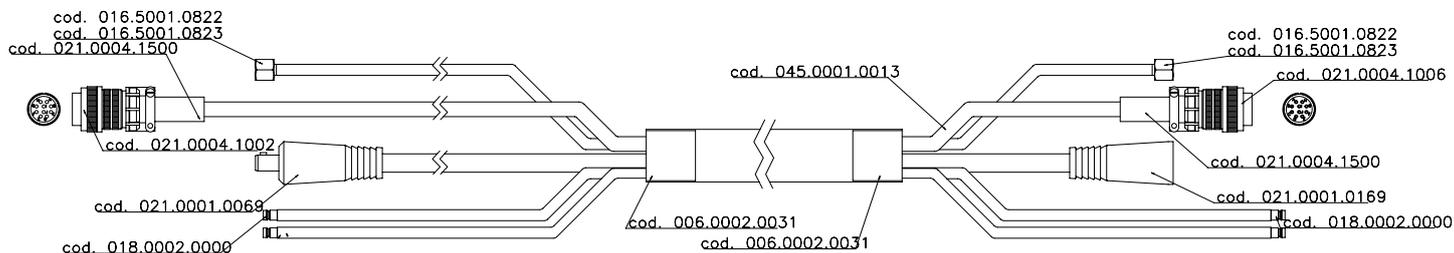
### 4.3 PIONEER 5000 - PIONEER PULSE 5000 - POWER PULSE 5000 - POWER PULSE 5000 ROBOT

Voltaje de alimentación	3x400V~ ±15 %/50-60Hz			
Protección de red	32 A Retrasada			
Zmax	Este equipo cumple la norma IEC 61000-3-12 siempre que la impedancia máxima permitida del sistema sea inferior o igual a 26 mΩ en el punto de interfaz entre la fuente de alimentación del usuario y el sistema público. Es responsabilidad del instalador o del usuario del equipo asegurarse, en consulta con el operador de la red de distribución si es necesario, de que el equipo esté conectado únicamente a una fuente de alimentación cuya impedancia máxima del sistema permitida sea igual o inferior a 26 mΩ.			
Dimensiones (P x An x Al)	722 x 293 x 466 mm			
Peso	29,5 kg			
Clase de aislamiento	H			
Grado de protección	IP23S			
Refrigeración	AF: Refrigeración por aire forzado (con ventilador)			
Máxima presión de gas	0,5 MPa (5 bar)			
Modalidad de soldadura		MMA	TIG	MIG/MAG
Característica estática		 Característica de caída	 Característica de caída	 Característica plana
Rango de regulación de corriente y voltaje		10 A - 20,4 V 500 A - 40,0 V	5 A - 10,2 V 500 A - 30,0 V	10 A - 14,5 V 500 A - 39,0 V
Corriente soldadura/Voltaje de trabajo	40 % (40 °C)	500 A - 40,0 V	500 A - 30,0 V	500 A - 39,0 V
	60 % (40 °C)	450 A - 38,0 V	450 A - 28,0 V	450 A - 36,5 V
	100 % (40 °C)	400 A - 36,0 V	400 A - 26,0 V	400 A - 34,0 V
Potencia máxima absorbida	40 % (40 °C)	24,5 kVA - 23,1 kW	18,8 kVA - 17,8 kW	23,8 kVA - 22,6 kW
	60 % (40 °C)	20,7 kVA - 19,7 kW	15,7 kVA - 15,0 kW	20,0 kVA - 19,0 kW
	100 % (40 °C)	17,3 kVA - 16,5 kW	12,9 kVA - 12,4 kW	16,5 kVA - 15,7 kW
Corriente máxima absorbida	40 % (40 °C)	35,4 A	27,2 A	34,4 A
	60 % (40 °C)	29,9 A	22,7 A	28,9 A
	100 % (40 °C)	25,0 A	18,6 A	23,9 A
Corriente real absorbida	40 % (40 °C)	22,4 A	17,2 A	21,8 A
	60 % (40 °C)	23,2 A	17,6 A	22,4 A
	100 % (40 °C)	25,0 A	18,6 A	23,9 A
Tensión de vacío (U0)	66 V			
Voltaje de vacío reducido (Ur)	6,6 V			
Eficiencia de la fuente de energía	Eficiencia 86%			
	Consumo de energía en condiciones de ausencia de carga 24 W			
Materias primas fundamentales	Según la información proporcionada por nuestros proveedores, este producto no contiene materias primas fundamentales en cantidades superiores a 1 g por componente.			

## ESPAÑOL

# 5 ESQUEMA ELÉCTRICO

## 5.1 MAZO DE CABLES: GENERADOR - ALIMENTADOR DE HILO



**Pioneer 3200 - 4000 - 5000**  
**Pioneer Pulse 3200 - 4000 - 5000**  
**Power Pulse 3200 - 4000 - 5000**  
**Power Pulse 3200 - 4000 - 5000 Robot**



Cód. 006.0001.2430  
03/09/2025 V0

**ESPAÑOL**

---



WELD THE WORLD

**WECO srl**  
**[www.weco.it](http://www.weco.it)**

Cód. 006.0001.2430  
03/09/2025 V0

